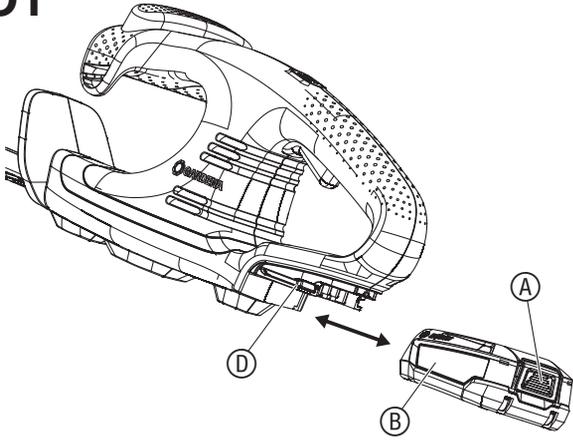


EasyCut 40/18V P4A

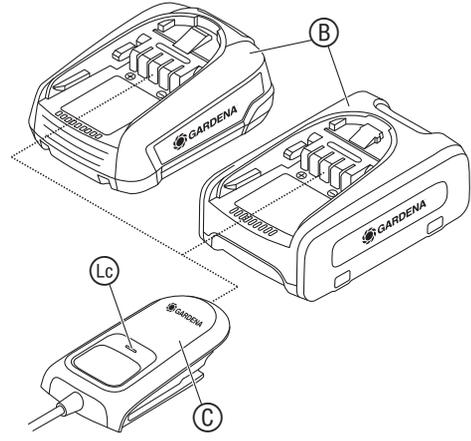
Art. 14733

FR Mode d'emploi
Taille-haies à batterie

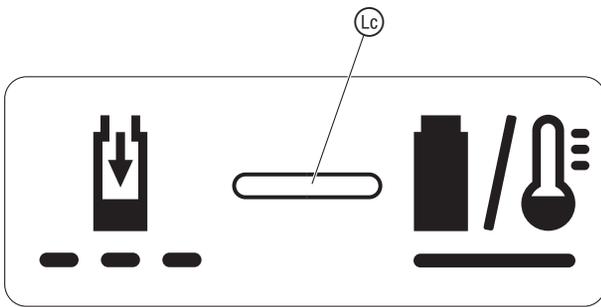
01



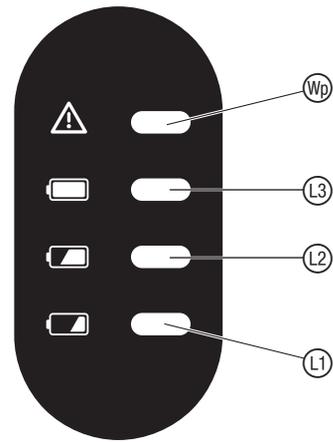
02



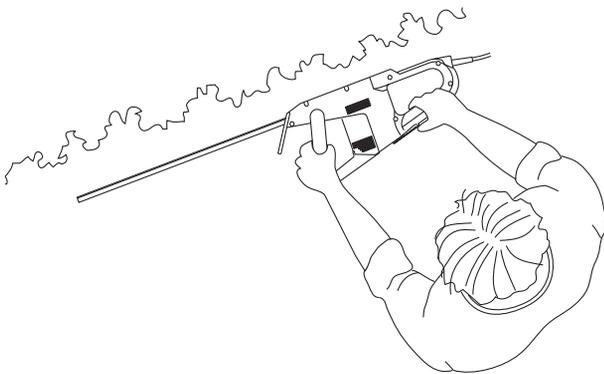
03



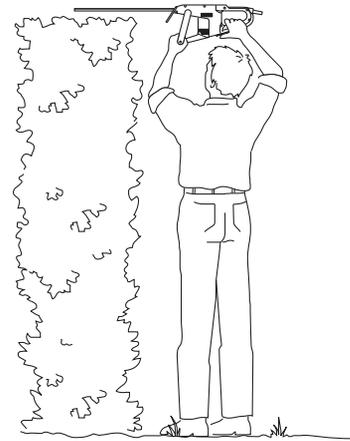
04



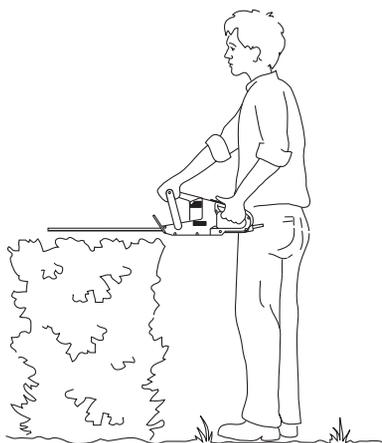
05



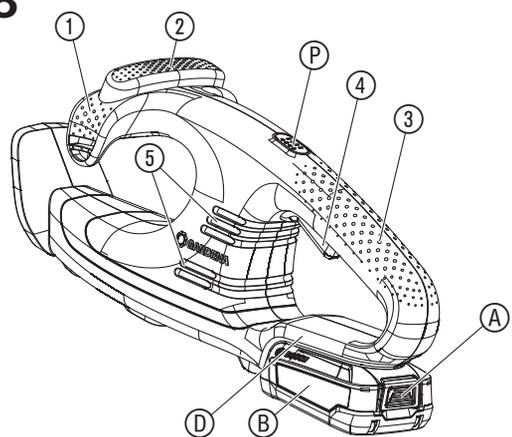
06



07



08



FR Taille-haies à batterie

1. SECURITE	13
2. UTILISATION	15
3. MAINTENANCE	16
4. ENTREPOSAGE	16
5. DÉPANNAGE	16
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	17
7. ACCESSOIRES	17
8. SERVICE/GARANTIE	17

Traduction des instructions originales.



Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des instructions d'utilisation du produit. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. L'âge recommandé pour l'utilisation du produit par des jeunes gens est de 16 ans au moins.

Utilisation conforme :

Le **Taille-haies GARDENA** est conçu pour tailler les haies, les buissons, les plantes vivaces et les plates-bandes dans le jardin privé familial ou de loisir.

Le produit ne convient pas à une utilisation prolongée.



DANGER ! Risque de blessure !

→ N'utilisez pas le produit pour couper la pelouse/les bordures de pelouse, pour réduire en morceaux du matériau ou pour faire du compostage.

1. SECURITE

IMPORTANT !

Lisez la notice d'utilisation attentivement et conservez-la pour vous y référer ultérieurement.

Symboles sur le produit :



Lisez le mode d'emploi.



Danger – Gardez les mains à distance de la lame.



Ne pas exposer à la pluie.



Pour le chargeur :
Coupez immédiatement la fiche du secteur lorsqu'une ligne électrique a été endommagée ou sectionnée.



Porter des protections auditives et oculaires.



Retirez la batterie avant tout nettoyage ou maintenance.

Consignes de sécurité générales

Consignes de sécurité générales pour les machines



AVERTISSEMENT !

Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques dont cette machine est pourvue.

Tout manquement au respect des consignes de sécurité et instructions peut être la cause d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour référence future.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux machines (avec cordon d'alimentation) alimentées sur le secteur domestique et à toutes les machines sans fil alimentées par des batteries (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité sur le lieu de travail

a) **Assurez-vous que toutes les zones de travail sont propres et bien éclairées.** Le désordre ou les zones de travail non éclairées peuvent entraîner des accidents.

b) **N'utilisez pas la machine dans un environnement explosif, dans lequel se trouvent des liquides inflammables, des gaz ou des poussières.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.

c) **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant l'utilisation de la machine.**

Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

2) Sécurité électrique

a) **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. La fiche ne doit jamais être modifiée de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines mises à la terre.** Les fiches d'origine et les prises correspondantes réduisent les risques de choc électrique.

b) **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les appareils de chauffage, les cuisinières et les réfrigérateurs.**

Si votre corps est relié à la terre, le risque de choc électrique est supérieur.

c) **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.**

De l'eau qui pénètre dans une machine augmente le risque de choc électrique.

d) **Ne détournez pas le câble de raccordement de son usage, pour porter ou suspendre la machine ou pour débrancher la fiche de la prise. Maintenez le câble à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords coupants ou de pièces de la machine en mouvement.** Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.

e) **Lors de l'utilisation d'une machine en extérieur, utilisez uniquement des câbles d'extension appropriés pour une utilisation extérieure.**

L'utilisation d'un câble d'extension approprié pour une utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'utilisation d'une machine dans un lieu humide est inévitable, branchez la machine sur une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel.**

La présence d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) **Soyez attentif et restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas une machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Il suffit d'un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine pour se blesser gravement.

b) **Portez les équipements de protection individuelle et toujours des lunettes de protection.** Le port des équipements de protection individuelle tels que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de protection ou les protections auditives, en fonction de la nature et de l'utilisation de la machine réduit le risque de blessures.

c) **Évitez tout risque de mise en service accidentelle. Assurez-vous que la machine est sur la position arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir la machine ou de la transporter.**

Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.

d) **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.**

Un outil ou une clé se trouvant dans une pièce de la machine en mouvement peut causer des blessures.

e) **Évitez une posture anormale. Veillez toujours à adopter une position stable et à maintenir l'équilibre à tout moment.**

Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Maintenez les cheveux, les habits et les gants de jardin hors de portée des pièces de l'outil en mouvement.**

Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces de l'outil en mouvement.

g) **Si des dispositifs d'extraction et de collection de la poussière peuvent être montés, il convient de les mettre en place et de les utiliser correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'extraction de poussière réduit les risques inhérents à la présence de poussière.

h) **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité des machines, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de secondes.

4) Utilisation et traitement de la machine

a) **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche et de manière plus sûre au régime indiqué.

b) **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur est défectueux.**

Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages de la machine, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.

d) **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui ne sont pas familières avec l'utilisation de cette machine et qui n'ont pas lu ces instructions à s'en servir.** Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.

e) **Entretenez les machines avec soin. Vérifiez le bon fonctionnement des pièces mobiles et qu'elles ne coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces**

fracturées ou autrement endommagées qui puissent affecter le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.

Un grand nombre d'accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.

f) Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.

Des outils de coupe bien entretenus et bien aiguisés présentent moins de risques de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez la machine, ses accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.

L'utilisation de machines pour des applications différentes de celles pour lesquelles elles ont été conçues peut être la cause d'une situation dangereuse.

h) Maintenez les poignées et surfaces de poignée sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations imprévues.

5) Utilisation et traitement de l'outil à batterie

a) Chargez les batteries uniquement à l'aide de chargeurs recommandés par le fabricant.

Un chargeur destiné à un type particulier de batteries est exposé au risque d'incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.

b) Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures ainsi qu'un risque d'incendie.

c) Lorsque vous n'utilisez pas les batteries, rangez-les loin de trombones, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis et d'autres petits objets métalliques susceptibles de provoquer un pontage des contacts.
Un court-circuit entre les contacts des batteries peut entraîner des brûlures ou provoquer un incendie.

d) En cas de mauvaise utilisation, du liquide est susceptible de s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact involontaire, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, adressez-vous immédiatement à un médecin. Le liquide s'échappant des batteries peut provoquer des démangeaisons ou des brûlures.

e) N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.
Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) N'exposez pas une batterie au feu ou à une température trop élevée.
Le feu ou une température supérieure à 130 °C peuvent provoquer une explosion.

g) Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez jamais la batterie ou l'outil à batterie hors de la plage de température mentionnée dans le mode d'emploi.

Une mauvaise charge ou une charge hors de la plage de température admise peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Service

a) Confiez la réparation de votre machine uniquement à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.

b) Ne procédez jamais à la maintenance de batteries endommagées.
Toute la maintenance de batteries ne doit être réalisée que par le fabricant ou par des services après-vente autorisés.

Consignes de sécurité pour taille-haies

a) Restez entièrement hors de portée des lames de coupe. N'essayez pas de repousser les coupes ou de tenir la matière à couper lorsque les lames sont en mouvement. Les lames continuent de bouger après extinction du bouton.

Il suffit d'un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haies pour se blesser gravement.

b) Porter le taille-haie par la poignée lorsque la lame est à l'arrêt et sans les doigts à proximité de l'interrupteur.

Porter le taille-haies correctement diminue le risque de fonctionnement inopiné et de la blessure ainsi occasionnée par la lame.

c) Pendant le transport ou pour le rangement du taille-haies, toujours mettre le couvercle sur les lames.

Un maniement approprié du taille-haies diminue le risque de blessure dû à la lame.

d) Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le bloc batterie est retiré ou débranché quand vous retirez un déchet de taille coincé ou procédez à des travaux de maintenance.

Une mise en marche inopinée du taille-haie pendant le retrait d'un déchet de taille coincé ou la maintenance peut entraîner de graves blessures.

e) Tenez le taille-haies exclusivement par les surfaces de poignée isolées car la lame peut entrer en contact avec les lignes dissimulées.
Le contact des lames avec une ligne conductrice de tension peut mettre sous tension des parties métalliques et provoquer un choc électrique.

f) Tenez toute ligne à distance de la zone de coupe.
Des lignes peuvent être dissimulées dans des haies et buissons et être accidentellement coupées par la lame.

g) N'utilisez pas le taille-haies par mauvais temps, notamment s'il y a un risque d'éclair. Cela diminue le risque de foudre.

Cherchez les objets dissimulés (p. ex. clôtures en fil métallique et lignes dissimulées) dans les haies et buissons.

Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur à courant de défaut ayant un courant de déclenchement de 30 mA ou moins.

Tenez le taille-haies avec les deux mains, par les deux poignées.

Le taille-haies est prévu pour des travaux pour lesquels l'utilisateur se tient au sol et non sur une échelle ou autre surface instable.

Consignes de sécurité supplémentaires

Maniement sûr des batteries



Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions.

Tout manquement au respect des consignes de sécurité et instructions peut être la cause d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Veillez bien conserver les présentes instructions. Utilisez le chargeur de batterie uniquement si vous pouvez cerner pleinement toutes les fonctions et les exécuter sans restrictions ou avez reçu les instructions correspondantes.

→ **Surveillez les enfants lors de l'utilisation, du nettoyage et de la maintenance.**

Ceci garantit que les enfants ne jouent pas avec le chargeur de batterie.

→ **Chargez uniquement des batteries Li-ion du type POWER FOR ALL System PBA 18V. à partir d'une capacité de 1,5 Ah (à partir de 5 cellules de batterie). La tension de batterie doit correspondre à la tension de charge de batterie du chargeur de batterie.** Ne rechargez pas de batteries non rechargeables. Il y a sinon un risque d'incendie et d'explosion.

→  **Gardez le chargeur de batterie à distance de la pluie et de l'humidité.** De l'eau qui pénètre dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.

→ **Gardez le chargeur de batterie propre.**

L'encrassement entraîne un risque de choc électrique.

→ **Vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la fiche avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur de batterie si vous constatez des dommages. N'ouvrez pas le chargeur de batterie vous-même et faites-le réparer uniquement par du personnel spécialisé et qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs de batterie, câbles et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

→ **N'utilisez pas le chargeur de batterie sur une surface facilement inflammables (p. ex. papier, textiles, etc.) ou dans un environnement inflammable.** Risque d'incendie en raison de l'échauffement du chargeur de batterie qui survient en cours de charge.

→ **S'il est nécessaire de remplacer le câble de raccordement, l'opération doit être réalisée par GARDENA ou un service après-vente autorisé pour les outils électriques GARDENA afin d'éviter tout risque lié à la sécurité.**

→ **N'utilisez pas le produit quand il est en cours de charge.**

→ **Ces consignes de sécurité s'appliquent uniquement pour les batteries Li-ion POWER FOR ALL PBA System 18V.**

→ **Utilisez la batterie uniquement dans des produits des fabricants du POWER FOR ALL System.**

C'est la seule façon de protéger la batterie d'une surcharge dangereuse.

→ **Chargez les batteries uniquement avec des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant.**

Un chargeur destiné à un type particulier de batteries est exposé au risque d'incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.

→ **La batterie est livrée partiellement chargée.**

Pour garantir la pleine puissance de la batterie, chargez-la entièrement dans le chargeur de batterie avant la première utilisation.

→ **Rangez les batteries hors de portée des enfants.**

→ **N'ouvrez pas la batterie.** Risque de court-circuit.

→ **Des vapeurs peuvent s'échapper en cas de dommages et d'utilisation inappropriée de la batterie.**

La batterie peut brûler ou exploser. Respirez de l'air frais et consultez un médecin en cas de troubles. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

→ **Un liquide inflammable peut s'échapper de la batterie si elle est mal utilisée ou endommagée. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact involontaire, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, adressez-vous immédiatement à un médecin.**

Le liquide s'échappant des batteries peut provoquer des démangeaisons ou des brûlures.

→ **Si la batterie est défectueuse, du liquide peut s'en échapper et mouiller les objets attenants. Vérifiez les pièces concernées.**

Nettoyez-les ou remplacez-les le cas échéant.

→ **Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Gardez la batterie non utilisée à distance des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant provoquer un pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut avoir pour conséquence des brûlures ou un incendie.

→ **Les contacts de la pile peuvent être chauds après utilisation.**

Faites attention aux contacts chauds quand vous enlevez la pile.

→ **La batterie peut être endommagée par des objets pointus, tels que des clous ou un tournevis, ou l'action d'une force extérieure.**

Cela peut provoquer un court-circuit interne et la batterie peut brûler, fumer, exploser ou surchauffer.

→ **Ne procédez jamais à la maintenance de batteries endommagées.**

Toute la maintenance de batteries ne doit être réalisée que par le fabricant ou par des services après-vente autorisés.

→  **Protégez la batterie de la chaleur mais aussi d'un rayonnement solaire prolongé, du feu, de la saleté, de l'eau et de l'humidité.**

Risque d'explosion et de court-circuit.

→ **Utilisez et stockez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre -20 °C et +50 °C.**

En été, ne laissez pas la batterie p. ex. dans la voiture. Pour les températures < 0 °C, il peut y avoir une restriction de puissance en fonction de l'appareil.

→ **Chargez la batterie uniquement à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et +45 °C.** La charge en dehors de la plage de températures peut endommager la batterie ou augmenter le risque d'incendie.

→ **Après utilisation, laissez la batterie refroidir au moins 30 minutes avant de la charger ou de la stocker.**

Sécurité électrique



DANGER ! Arrêt cardiaque !

Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut avoir des effets sur le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour exclure le danger de situations pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, les personnes disposant d'un implant médical doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.

Retirez la pile en cas d'urgence.

Utilisez le produit à batterie exclusivement entre -10 °C et 40 °C.

Inspectez soigneusement le terrain sur lequel le produit doit être utilisé et éliminez tous les câbles et objets étrangers.

En cas de démarrage accidentel (par ex. par le biais d'un interrupteur soudé), retirez immédiatement la batterie du produit et faites réparer le produit par le service après-vente GARDENA.

Éteignez le produit et débranchez la batterie du produit s'il commence à vibrer de façon anormale. Des vibrations importantes peuvent provoquer des blessures.

N'utilisez pas le produit à proximité d'eau.

Ne travaillez pas à proximité de piscines ou d'étangs de jardin.

Protégez les contacts électriques de la batterie contre l'humidité.

Sécurité individuelle



DANGER ! Risque d'asphyxie !

Les petites pièces peuvent être avalées. Les petits enfants peuvent s'étouffer avec le sac en plastique. Maintenez les petits enfants à l'écart pendant le montage.

Vous devez savoir comment éteindre immédiatement ce produit en cas d'urgence.

Éviter de toucher l'huile de la lame, en particulier si vous y réagissez de façon allergique.

Travaillez uniquement à la lumière du jour ou dans de bonnes conditions de visibilité.

Contrôlez votre produit avant chaque utilisation. Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel du produit. Contrôlez si les grilles d'aération sont libres.

Si une forte production de chaleur se produit pendant le fonctionnement du produit, laissez refroidir celui-ci avant de l'entreposer.

Avertissement ! Par le fait du port d'une protection acoustique et des bruits provoqués par le produit, il se peut que l'utilisateur ne remarque pas des personnes qui s'approchent.

Portez toujours des vêtements appropriés, des gants de protection et des chaussures rigides.

Assurez-vous de porter des chaussures rigides pendant le travail.

Si le témoin de contrôle de charge de batterie  du chargeur de batterie s'allume en vert de façon permanente, la batterie est entièrement chargée

(Durée de chargement, voir 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).

- Vérifiez l'état de charge à intervalles réguliers pendant la charge.
- Si la batterie  est entièrement chargée, vous pouvez débrancher la batterie  du chargeur .

Signification des éléments d'affichage :

Affichage sur le chargeur de batterie [fig. O3] :

Lumière clignotante témoin de contrôle de charge de batterie 

La charge est signalée par un clignotement du témoin de contrôle de charge de batterie .

Remarque : la charge est uniquement possible si la température de la batterie est dans la plage de température de charge admise, voir 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.



Lumière permanente témoin de contrôle de charge de batterie 

La lumière permanente du témoin de contrôle de charge de batterie  signale que la batterie est entièrement chargée ou que la température de la batterie est en dehors de la plage de température de charge admise et qu'il est par conséquent impossible de charger. Dès que la plage de température admise est atteinte, la batterie est chargée.

Sans batterie enfilée, la lumière permanente du témoin de contrôle de charge de batterie  signale que la fiche est dans la prise et que le chargeur est prêt.

Affichage de l'état de charge de la batterie sur le produit [fig. O4/O8] :

Après le démarrage du produit, l'affichage de l'état de charge de la batterie  est affiché pendant 5 secondes.

État de charge de la batterie	Affichage de l'état de charge de la batterie
chargée à 67 – 100 %	 ,  et  s'allument en vert
chargée à 34 – 66 %	 et  s'allument en vert
chargée à 11 – 33 %	 s'allume en vert
chargée à 0 – 10 %	 clignote en vert

Si la LED  clignote en vert, la batterie doit être chargée.

Si la LED de défaut  s'allume ou clignote, voir 5. DÉPANNAGE.

Positions de travail :

Le taille-haies peut être utilisé dans 3 positions de travail.

- Coupe latérale [fig. O5]
- Coupe haute [fig. O6]
- Coupe basse [fig. O7]

Démarrer le taille-haies [fig. O1/O8] :



DANGER ! Risque de blessure !

Il y a un risque de blessures si le produit ne s'arrête pas lorsque les leviers de démarrage sont relâchés.

→ Ne contournez pas les dispositifs de sécurité ou interrupteurs. Par exemple, ne fixez pas les leviers de démarrage à la poignée.

Démarrage :

Le produit est équipé d'un dispositif de sécurité à deux mains (2 leviers de démarrage) qui empêche toute mise en marche accidentelle du produit.

- Mettez la batterie  dans le récepteur de la batterie  jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Retirez le cache de protection de la lame.
- Tenez la poignée avant  à une main et tirez le levier de démarrage avant .
- Tenez la poignée principale  avec l'autre main et tirez le levier de démarrage arrière .
Le taille-haie démarre et le témoin du niveau de charge de la batterie  est affiché pendant 5 secondes.

Arrêt :

- Relâcher les deux leviers de démarrage  / .
- Le taille-haies s'arrête.

2. UTILISATION



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ Attendez que la lame se soit arrêtée, retirez la batterie et enfitez le cache de protection sur la lame avant de transporter le produit.

Charger la batterie [fig. O1/O2/O3] :



ATTENTION !

Respectez la tension de secteur ! La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique du chargeur de batterie.

Avec le taille-haies à batterie GARDENA réf. 14733-55, aucune batterie ni aucun chargeur de batterie ne sont compris dans la livraison.

Le procédé de charge intelligent permet de détecter automatiquement le niveau de charge de la batterie et de charger avec le courant de charge optimal, indépendamment de la température et de la tension de la batterie.

La batterie est ainsi préservée et reste toujours pleinement chargée lorsqu'elle est rangée dans le chargeur de batterie.

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage  et retirez la batterie  du récepteur de la batterie .
- Branchez le chargeur de batterie  à une prise de courant.
- Glissez le chargeur de batterie  sur la batterie .

Si le témoin de contrôle de charge de batterie  du chargeur de batterie clignote en vert, la batterie est chargée.

2. Glissez le cache de protection sur la lame.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (A) et retirez la batterie (B) du récepteur de la batterie (C).

3. MAINTENANCE



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ Attendez que la lame se soit arrêtée, retirez la batterie et enfitez le cache de protection sur la lame avant d'entretenir le produit.

Nettoyage du taille-haies [fig. 08] :



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure et de dommage au produit.

- Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau ou avec un jet d'eau (surtout un jet d'eau à haute pression).
- N'utilisez pas de produits chimiques, ni d'essence ou de solvants pour le nettoyage. Certains peuvent détruire des pièces importantes en plastique.

Les fentes d'aération doivent toujours être propres.

1. Nettoyez le taille-haies avec un chiffon humide.
2. Nettoyer la fente d'aération (D) avec une brosse souple (n'utilisez pas de tournevis).
3. Lubrifier la lame avec une huile de faible viscosité (p. ex. Huile de maintenance GARDENA réf. 2366).
Évitez tout contact avec les pièces en plastique.

Nettoyage de la batterie et du chargeur de batterie :

Assurez-vous que la surface et les contacts de la batterie et du chargeur de batterie sont toujours propres et secs avant de brancher le chargeur de batterie.

N'utilisez pas d'eau courante.

- **Chargeur de batterie :** Nettoyez les contacts et les parties en plastique avec un chiffon doux et sec.
- **Batterie :** Nettoyez occasionnellement la fente d'aération et les branchements de la batterie avec un pinceau doux, propre et sec.

4. ENTREPOSAGE

Mise hors service :

Le produit doit être rangé hors de portée des enfants.

1. Glissez le cache de protection sur la lame.
2. Retirez la batterie.
3. Chargez la batterie.
4. Nettoyez le taille-haies, la batterie et le chargeur de batterie (voir 3. MAINTENANCE).
5. Rangez le taille-haies, la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, fermé et à l'abri du gel.

Élimination :

(conformément à la directive 2012/19/UE/S.I. 2013 No. 3113)



Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. Il doit être éliminé conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

IMPORTANT !

→ Éliminez le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

Élimination de la batterie :



La batterie contient des piles au lithium-ion qui doivent être éliminées séparément des déchets ménagers normaux quand elles arrivent en fin de vie.

Li-ion

IMPORTANT !

→ Éliminez les batteries par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

1. Déchargez entièrement les piles au lithium-ion (adressez-vous à votre service après vente GARDENA).
2. Protégez les contacts des piles au lithium-ion contre tout court-circuit.
3. Éliminez les piles au lithium-ion de façon appropriée.

5. DÉPANNAGE



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ Attendez que la lame se soit arrêtée, retirez la batterie et enfitez le cache de protection sur la lame, avant d'éliminer les défauts du produit.

Problème	Cause possible	Remède
Le taille-haies ne s'arrête pas	Le levier de démarrage est bloqué.	→ Retirez la batterie et dégarez le levier de démarrage.
La haie n'est pas taillée proprement	La lame est émoussée ou endommagée.	→ Faites remplacer la lame par le service après-vente de GARDENA.
Le taille-haie vibre fortement	La lame est endommagée.	→ Éteignez le produit et faites remplacer la lame.
Le taille-haies ne démarre pas ou s'arrête. La LED (E) clignote en vert [fig. 04]	La batterie est vide.	→ Chargez la batterie.
Le taille-haies ne démarre pas ou s'arrête. La LED de défaut (F) s'allume en rouge [fig. 04]	La température de la batterie est en dehors de la plage admise.	→ Attendez jusqu'à ce que la température de la batterie soit à nouveau comprise entre 0 °C – + 45 °C.
	Il y a des gouttes d'eau ou de l'humidité entre les contacts de la batterie du taille-haies.	→ Enlevez les gouttes d'eau/l'humidité à l'aide d'un chiffon sec.
	Le moteur est bloqué.	→ Retirez l'obstacle. Démarrez à nouveau.
Le taille-haies ne démarre pas ou s'arrête. La LED de défaut (G) clignote en rouge [fig. 04]	Le produit est défectueux.	→ Adressez-vous au service après-vente GARDENA.
Le taille-haies ne démarre pas ou s'arrête. La LED de défaut (H) ne s'allume pas [fig. 04]	La batterie n'est pas complètement enfilée dans le récepteur de la batterie.	→ Mettez la batterie complètement en place dans le récepteur de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
	La batterie est défectueuse.	→ Remplacez la batterie.
	Le produit est défectueux.	→ Adressez-vous au service après-vente GARDENA.
La charge n'est pas possible. Le témoin de contrôle de charge de batterie (I) s'allume durablement [fig. 03]	La batterie n'est pas mise en place (correctement).	→ Mettez la batterie correctement en place dans le chargeur de batterie.
	Les contacts de la batterie sont encrassés.	→ Nettoyez les contacts de la batterie (p. ex. en mettant et enlevant la batterie plusieurs fois. Le cas échéant, remplacez la batterie).
	La température de la batterie est en dehors de la plage de température de charge admise.	→ Attendez jusqu'à ce que la température de la batterie soit à nouveau comprise entre 0 °C – + 45 °C.
	La batterie est défectueuse.	→ Remplacez la batterie.
Le témoin de contrôle de charge de batterie (J) ne s'allume pas [fig. 03]	La fiche du chargeur de batterie n'est pas (correctement) enfichée.	→ Enfichez la fiche (entièrement) dans la prise.
	La prise, le cordon d'alimentation ou le chargeur de batterie est défectueux.	→ Vérifiez la tension de secteur. Faites vérifier le cas échéant le chargeur de batterie par un concessionnaire agréé ou par le service GARDENA.



CONSEIL : veuillez vous adresser à votre centre de service après-vente GARDENA pour tout autre incident. Les réparations doivent uniquement être effectuées par les centres de service après-vente GARDENA ainsi que des revendeurs autorisés par GARDENA.

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Taille-haies à batterie	Unité	Valeur (réf. 14733)
Courses	1/min	2400
Longueur de lame	cm	40
Diamètre de coupe	mm	16
Poids (sans batterie)	g	1890
Niveau de pression acoustique $L_{pA}^{(1)}$ Incertitude k_{pA}	dB (A)	77 3,0
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}^{(2)}$: mesuré / garanti Incertitude k_{WA}	dB (A)	86 / 88 2,3
Vibration main-bras $a_{vhw}^{(1)}$ Incertitude k_{vhw}	m/s ²	1,3 1,5

Procédé de mesure conformément à : ¹⁾ 62841-4-2 ²⁾ RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



CONSEIL : la valeur d'émissions de vibrations mentionnée a été mesurée conformément à un procédé de contrôle normalisé et peut être utilisée pour comparer des outils électriques les uns avec les autres. Cette valeur peut également être utilisée pour l'évaluation provisoire de l'exposition. La valeur d'émissions de vibrations peut varier pendant l'utilisation effective de l'outil électrique.

Batterie du système	Unité	Valeur (réf. 14902) PBA 18V 2,0Ah W-B
Tension de la batterie	V (DC)	18
Capacité de la batterie	Ah	2,0
Nombre de cellules (Li-Ion)		5

Chargeurs de batterie adéquats POWER FOR ALL System : AL 1810 CV / AL 1815 CV / AL18-20 / AL 1830 CV / AL 1880 CV.

Chargeur de batterie AL 1810 CV P4A	Unité	Valeur (réf. 14900)
Tension du secteur	V (AC)	220 – 240
Fréquence du secteur	Hz	50 – 60
Puissance nominale	W	26
Tension de charge de la batterie	V (DC)	18
Courant de charge max. de la batterie	mA	1000
Temps de charge de la batterie 80% / 97 – 100% (env.)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min.	96 / 124
PBA 18V 2,5Ah W-B	min.	120 / 154
PBA 18V 4,0Ah W-C	min.	192 / 244
Plage de température de charge admise	°C	0 – 45
Poids conformément à EPTA-Procédure 01:2014	kg	0,17
Classe de protection		□ / II

Batteries adéquates POWER FOR ALL : PBA 18V.

7. ACCESSOIRES

Huile d'entretien GARDENA	Prolonge la durée de vie des lames et le temps de fonctionnement de la batterie.	réf. 2366
Batterie du système GARDENA PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72 P4A	Batterie pour durée de fonctionnement supplémentaire ou pour l'échange.	réf. 14903 réf. 14905
Chargeur rapide de batterie GARDENA AL 1830 CV P4A	Pour la charge rapide de la batterie POWER FOR ALL System PBA 18V..W-..	réf. 14901

8. SERVICE / GARANTIE

Service :

Veuillez contacter l'adresse figurant sur le certificat de garantie joint.

Déclaration de garantie :

La garantie est consentie uniquement d'après les dispositions figurant sur le certificat de garantie joint.

Pièces d'usure :

La lame et l'entraînement excentrique sont des pièces d'usure et ne sont donc pas couvertes par la garantie.

EN UKCA Declaration of Conformity

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Battery Hedge Trimmer**

Product type: **EasyCut 40/18V P4A**

Article Number: **14733**

UK regulations: **S.I. 2008/1597
S.I. 2016/1091
S.I. 2012/3032
S.I. 2001/1701**

Designated Standards: **EN ISO 12100
EN 62841-1
EN 62841-4-2**

Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited**

Deposited Documentation: **Preston Road,
Aycliffe,
County Durham
UK
DL5 6 UP**

Conformity Assessment Procedure: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 8**

Noise level: measured / guaranteed **86 dB(A) / 88 dB(A)**

Aycliffe, 15.03.2022

Authorised Representative:



John Thompson
Director

